

Vit seta beina kós ímóti sumrinum...

við nøkrum rimmar SERTILBOÐUM:

(dømini eru galdandi fyri 2 vaksin og 2 børn við bili)



Á skrivstovuni hjá Smyril Line brynja tey seg út til sumarið. Mynd: Kalmar



eintøkum, prentað í Aalborg og send út til ferðamannastovur kring allan heim, sigur Heri Niclasen, sölustjóri.

Hví prentað út ikki í Føroyum?

–Vit taka tilboð inn og prentsmiðjan í Aalborg hevði lægsta boðið, tað hevur hon havt í fleiri ár. Smyril Line hevur millum 6-700.000 krónur í prent-útreiðslum um árið og sjálvsagt kann hetta gerast í Føroyum um prisirnir eru kappingarførir, sigur Heri Niclasen.

Fleiri tilboð

Ferðatíðanin hjá Smyril Line fevnir ikki bert um siglingina hjá Norrønu. Hon vísir eisini á aðrar ferðamøguleikar til og úr Føroyum og hvussu ein kann velja ymiskar mátar at ferðast eisini utanfyri Føroyar. Tilboð verða givin at antin flúgva ella sigla út og tað sama heimafur og Smyril Line hevur samstarv við øll

flogfeløgini, sum røkja flúgvng í Føroyum.

Samarbeiði við DFDS

DFDS fer ikki at sigla millum Føroyar og Danmark í summar. Men harvið er ikki sagt, at DFDS er liðugt við føroyska ferðavinnu. DFDS er í dag høvudsambod hjá Smyril Line í Danmark.

–DFDS hevur eisini gjørt ein faldara í ár við ferðamøguleikum í Føroyum og Íslandi. Hesin faldari er at siggja í øllum ferðamannastovum í størri býum í Danmark. Hetta er ein prýðilgur faldari við fleiri tilboðum um ferðing í Føroyum og Íslandi, sigur Heri Niclasen.

Týskarar

–Týskarar er tað fólkslag, sum ferðast mest við Norrønu, 30 prosent av øllum ferðafólkunum eru týskarar, 17 prosent eru danskarar.

–Vit høvdu eina afturgongd í fjør uppá 10 prosent í mun til fyrrárið. Í fjør fluttu við 56.200 ferðafólk í 1991 62.200 ferðafólk. Men DFDS

futti eini 10.000 ferðafólk í fjør, teir eru ikki longur á rutuni, so vit skuldu fingið eitt sindur meir í ár, sigur Heri Niclasen, sölustjóri.

Roknar tú við, at tað verður útselt á nøkrum ferðum?

–Tað vil eg vóna. Vit hava eisini gjørt eitt stórt arbeiði fyri at fáa eitt nú týskarar til Bergen í staðin fyri Esbjerg fyri at minka um trýstið í hásekkonginum. Við í tilboðnum er ferðaseðil tvørtur um Skagenrak og vit rokna við, at fleiri fara at taka av hesum tilboðnum. Tí tá fáa tey samstundis eina uppliving av ferðini uppí gjøgnum Danmark og Norregi og tað seinkar teimum ikki nógv, um tey skulu til eitt nú Íslands, sigur Heri Niclasen.

Norrøna fer ikki at sigla til Hetlands í ár, men hesa sigling fer Smyril at taka sær av, Smyril fer eisini at sigla til Hanstholm, so ferðamøguleikarnir eru eins góðir í ár sum undanfarin ár.

Um sumarið arbeiða 13 fólk á skrivstovuni hjá Smyril Line í Havn.

jústinus

Av Havini 4. juni
(Danland íbúðir)
Vesterhavet, Fanø, 1 viku

BERT KR: **5.042,-**

Vesterhavet, Fanø, 2 vikur

BERT KR: **6.874,-**

HERMITAGE
Hotel West,
1 viku BERT kr. **7.944,-**

Náttúru-
vakra
Noreg.

eitt rimmar sertilboð:

1 vika á HALLINGE HØYFJELLSHOTEL Í GOL,
v/ fullum kostarhaldi (pensiún),
t.v.s. morgunmati, ábitarpakka og døgurða um kvøldið
Fráferðir av Havini 31. mai og 7. juni

8.754,-

LEGGIÐ TIL MERKIS!
Frá úteigjarum av summarhusum
og frítilfaribúðum í Danmark hava
vit frætt, at tey longu nú hava fingið
óvanliga nógvur bileggingar, so
tað loysir seg at bileggja
í góðan tíð

FRÆTT NÆRRI 1.828,-!
um frálíku »SIGL-FLÚGV« TILBOÐ okkara.
Prísir til Danmarkar og aftur heilt úr kr.



SMYRIL LINE

– TÍTT FERÐASAMBAND VIÐ ÚTHEIMIN
Tlf. 15900